

## Edizione diplomatico-interpretativa

|                                                                                                                                                                                                                                       | I                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Estat aienconssirer p(er) un cauallier qai agut. Euoill sia totz temps saubut. [.]<br>Cum eu lai amat asobrier. Ara uei q(ue)u sui traida. Quar eu noli donei mamor. On ai estat engrant error. Enleit equant sui uestida.            | Estat ai en conssirer<br>per un cavallier q'ai agut,<br>e voill sia totz temps saubut [.]<br>cum eu l'ai amat a sobrier.<br>Ara vei qu'eu sui traida<br>quar eu no li donei m'amor,<br>on ai estat en grant error<br>en leit e quant sui vestida.                |
|                                                                                                                                                                                                                                       | II                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ben uolria mon cauallier. Tener un ser en mos bratz nut. Quel sen tengra p(er) errebut. Sol calui fesse cosseillier. Quar plus men sui abellida. No(n) fis floris de blasa flo(r). Mon cor lautrei emamor. Mon sen mos oillz emauida. | Ben volria mon cavallier<br>tener un ser en mos bratz nut,<br>qu'el s'en tengra p(er) errebut<br>sol c'a lui fesse cossellier<br>quar plus m'en sui abellida<br>no(n) fis Floris de Blasa flo(r):<br>mon cor l'autrei e m'amor,<br>mon sen, mos oillz e ma vida. |
|                                                                                                                                                                                                                                       | III                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Bels amics auinens ebos. Quoraus teu rai en mon poder. Equeiagues ab uos un ser. Equeius des un bais amoros. Sapchaz grand talent nauria. Queus tengues en luoc del marit. Ab so que maguessez ple uit. De fartotso queu uolria.      | Bels amics avinens e bos,<br>quora us tenrai en mon poder<br>e que iagues ab vos un ser<br>e qu'ieus des un bais amoros.<br>Sapchaz grand talent n'auria<br>que us tengues en luoc del marit<br>ab so que m'aguessez plevit<br>de far tot so qu'eu volria.       |

- letto 2817 volte

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-36>